大淸光緒十六年

第二千五百廿五號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅三月初八日

凡閱報者每月報價一元每日零售每張五仙

大英一千八百九十年四月廿六號禮拜六

（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半[illegible]）

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後　諸翁來札尚祈自諒更須寫眞姓里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

齋戒說

回教餓年之說昨已爲之論列其非然此事固爲彼教中所謂齋戒之規其人皆敬謹遵行無敢謂其不合者殆亦如中國之人守中國之齋戒而已然近人之所謂齋戒者亦未嘗無可議之處因論餓年之得失爰并及焉按中國近人所謂持齋者則於一切葷腥血肉之品均不沾唇所食者不過菜蔬果粟之流其於雞豚魚肉之儔則點不能染指此種持齋實有大悖古人之處夫古人所謂齋者則先期數日濯其髮膚潔其衣服淨其居處誠其心志於一切葷物如葱蒜之類概弗進焉然魚肉牛羊則依然可食也嘗思其意蓋古人以齋而事神不過欲澄心息慮淨其不潔庶此心可對神明耳至於葷穢之物則不敢入諸其口此妨有變明若夫牛羊魚肉等流則祭神尚且用之是又何必禁而弗食此古人持齋之道固無可議其非者然與今人之所謂齋者則大有不同今之持齋者但知不食牲畜而已身體之潔否不知也衣裳之淨否不計也居處之潔否不論也心志之虔否不問也惟但以不食牲畜卽爲持齋噫何其謬而至是耶按今日所謂持齋之說大抵始自沙門蓋我佛本於慈悲其於一切衆生固不忍以充口腹卽使菜蔬之方長亦不忍以此充飢必俟其萎落之時始取以謀果腹此慈之過甚實有不忍傷生之處近於兼愛之道雖非正理然亦未嘗無可取之長但其所謂齋者則與古大殊嘗付其中之由則其所謂齋者以不殺生爲主蓋卽所謂戒者齋與戒有所不同大抵今人持戒者多而持齋者少故遂以戒而混齋名目耳然則持戒之說亦正未可非之但既爲持戒之人則必須推其所以持戒之心庶不負其持戒之事蓋戒者戒殺一切衆生也姑無論生物不忍加之殺害卽自死之肉亦不忍爲嘗及此其立念何等仁慈物且有然其尤重於物者更當如何而愛惜之如何而保護之庶可以問心無愧乃今之持戒者則不然口雖不食生物而心則毒於豺狼所謂佛其口而蛇其心者此等之人實有弗能勝數且更有並口孽亦不知節戒穢言惡語信口而發更有包藏禍心毒於蛇蝎方日以噬人爲事乃反託言於持戒也抑何謬耶更如婦女之所謂修齋者則其謬尤不可勝言姑無論居處不避汚穢不還大有犯戒齋之規更有一種若龜鴇者流執穢業以謀口食藏汚納垢靡所不爲乃猶自謂爲食齋不知此等之齋較諸不齋尤多罪孽乃更有已雖持齋而日宰殺牲以供他人之腹者殺而不食亦何異於食而不殺哉然使其堅持齋戒終身不犯則猶有可言乃有所謂持齋者則有齋期每月不過數日而止更有僅於初一十五兩日行之者亦有惟[illegible]朝之日行之者當其齋期則不食血肉之品否卽大烹以養毫無哀惜然則雖齋此數日亦何足以補其傷生又何若平時少爲殺生非有事故則不宰雞豚若是則猶勝於按期齋戒者遠矣更有所謂淸齋之說者若逢齋期則所有一切烟火之物概不爲之飲食甚卽稍近烟火之氣者亦必卻而避之每月惟飲冷泉一甌生果數顆而已此等淸齋之法究不知其意云何然修煉家則有不食烟火之言但其所謂不食烟火者則緣內丹有得精氣神三寶已足以敵無須火食惟略咽果餌而酌淸泉此乃自然而然曾無稍爲勉强者乃今人則强而效之無其丸而效其能令畜牲五穀養人之具而不是求惟日咽果餌些須以期稍潤饑腸而藉延殘喘噫嘻謬矣然世上此種人亦正復不少緣論齋戒之事而並及之

諭旨恭錄

〇閏二月十七日奉　上諭本日道旁叩閽之武童李俊嶺童生鄭道海民人田廣備宋啟源范于會旂人書敏武監生姚廣田之抱呈郭巍明民人錫鳴泰張元泰民婦殷王氏均著交行在刑部嚴行審訊欽此〇十八日奉　上諭本日道旁叩閽之民人龐福瑞李奉先周士桂均著交行在刑部嚴行審訊欽此同日奉　上諭連日恭詣　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后轎暨御營請轎之鑾儀衛校尉着加恩每名賞給一兩重銀錁一個由廣儲司給發欽此同日奉　旨此經過營郊白澗桃花寺隆福寺守護四處行宮之守備千總委千總把總外委兵丁等均着加恩賞給半月錢糧欽此〇十九日奉

九重大孝允宜四海騰歡豈特幾輔山川齊諧翠華之幸太平父老得邀玉帛之頒哉

南洋股份行情電報 ○昨本坡實得力太晤士西報接初五日英京發來電報云彭亨股份現値銀七十二司令半至七十七司令半民東股份現値八司令七五至十一司令二五暹羅金礦股份則尙有行無市云

歐洲滙水行情 ○由叻寄歐洲單水連日均經登報現在此項單水至初六日又復稍漲所有商人由叻匯歐六閱月期之票每元起至三司令四弁士一二五云

英京傳說 ○前者英京實得力會聚議委補本坡巡理府正堂一事業登報牘現風聞英國樞臣業經定議不從各狀師所請而現在擬委楮施君來叻補授巡理府正堂之任查楮君前者曾權攝六甲巡理府篆嗣復陞署檳城祭政司之職深明律例廉幹有爲若果五馬東來洵屬斯民之幸也

命案詳梟 ○吉隆獄官科士打以鉛醞斃其友並傷其妻一案已於初六日在府堂訊定以命案罪犬因判將案詳解梟憲台覆核

暴虐案開釋 ○前報亞納人亞䓁路咨㸃里虐待其姪之案於初五日業經湯曇兩太守會同審訊而被告狀師咨吉里即將一切情形詳爲訴辯幷經西醫驗得其姪果有瘋癲之症時發時愈而被告復有干証謂被告幷無苛虐之意實因其患有狂疾因其發作誠恐有縱火成災等事故特鎖而禁之原非有存歹意云云兩府憲聽訊各供畢乃判將被告開釋而案遂註銷

公差作竊 ○公差者所以捕盜者也乃不惟不能捕盜竟至於爲盜且不僅在民間爲盜甚即巡捕官之物亦敢爲之竊取則其心之貪膽之巨有可知矣本坡第四百四十五號之差三士連者巴西人也向在本坡充當差役惟幷未有派巡道路惟隨侍署正巡捕官麥君作爲跟丁之役前者竟竊去麥君之時錶一具幷鍊一條鑽石之金戒指三枚洋銀四十元因潛遁往檳城嗣乃爲檳城總差剌孖查知因即將其捕獲解回叻地於初三日業經抵叻遂於翌日解送府堂審訊以贓証顯然不能抵賴判將該犯監禁三閱月云夫身爲差役亦且至於爲盜無怪夫叻地近日盜風之熾矣慨夫

險遭訟累 ○世人毆鬥之事必緣仇恨而來但其所謂仇者初非有必不可已之端大抵皆緣毫末之嫌彼此均不能稍相容故致釀成結門耳然好逞一時之忿至罹訟獄之憂亦奚益哉然則潮人楊某與某穆拉油人之不至繫送公庭亦殊幸幸矣潮人楊某向爲落海生理遇有附近各埠之船抵叻則往船中買貨向皆如是初六早復携有銀鐳一袋至丹戎牛口某穆拉油船中買貨不知何故忽相口角譁噪異常時有某甲者亦至該處鬻賣雞鴨等物聞此喧聲因就而看視則見楊與船中諸人口角然彼此皆甲所素識因詢其何故致相滋鬧據楊則謂該船之人欲竊其鐳袋而船中人又謂楊欲竊其冰片甲聞之以此乃小事且兩皆未嘗失去又何至因此而相爭鬧因爲勸解而兩黨遂息其爭惟當喧鬧之時聲甚沸騰已爲海面巡差所聞乃即駛巡船到爲查問幸差至時其爭已息所有諸船均寂然不聞爭競故差等竟不知爲何船之事因即駛去而楊與該船人等遂不至執解公庭至是乃相與謝甲勸和之德云

甲案續訊 ○邱丁炎孟功全二人假冒畫押之案前在甲堂提訊之際業經詳報現悉此案於初三日復在甲堂集訊時幷在獄中調到邱金生作爲國家干証據供一千八百八十八年十二月之時所作大薯山欲再向拿吉里實美蘭國家討求地段時該公司已無欵可償地費於是各股友會同共議有言宜討求其地者亦有言可以不必再爲取討者嗣乃再作一欠單乃用陳金生及曾西平之名向銀行稱貸而此單乃邱金生所寫而所畫之押亦爲假冒至一千八百九十年正月十六號又有一單乃黃作之所欠此單本爲眞跡但其單內所借則係三百元之數乃邱金生潛將其單改作三千元乃將單當與銀行而銀行復貸欵與之而所以稱貸此項之由乃用以償還前欠銀行之利息者惟此單之事孟功全幷不知情也又有假單一紙乃用陳金生及曾西聘之名欠項二千二百元而所以假立此單之故則因前曾假陳曾二人欠單一紙與銀行揭銀二千元業已到期故再假此單貸銀以償前單所欠而所以加借二百元者因須償還前單之利息故也據邱金生言謂此單諒爲假冒然若何作僞則伊尙未得而知迨至是年西十月間該公司乃再購買種植大薯之小山數處然欲償此山價則又無資衆乃欲向齊智人告貸而又不能如願時邱金生乃託銀行之西人書記吉剌因與其再爲僞單一紙乃用曾西聘及蔡錫胤之名其單所立乃係四千元之數因復持往銀行告貸銀行亦允貸與之貸後即以其半償還購買大薯山價尙餘其半即以充該公司支用至此單之押係伊誰假畫則邱金生亦不知情而此單係於本年西二月到期該公司本擬預備償還此欵不意外間所欠甚多咸來取討故不能應手耳至於該公司所立欠單二紙謂欠邱丁炎母親之項乃係邱丁炎有存項於該公司而邱丁炎請於公司立回欠單與其母收執庶得以清眉目者當時所僞曾蔡二人之單乃於一千八百九十年西二月十七號到期衆乃再行會議即欲將所欠邱丁炎親母之單往銀行典當以償此項奈銀行不允衆至此知事難久掩乃命邱金生暫爲匿避俟諸人爲之斡旋此事俟能消釋然後再回在其初衆乃欲命邱金生遁至麻六甲內地穆拉油所轄鄰欖地方暫避嗣又以鄰欖太遠往來通信頗覺艱難乃又再議不如前往士雅咨汝𨓜方云云訊至此處則日色已暝不能再訊故府尊即命將此案押候至十日再爲傳訊云

出賣三品

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行之三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字勁啞啟緞明識也公司者始無弊若此字樣即屬偽冒請爲細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟

天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則帳簿其次則銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也敬者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其全身均用鐵製無雜戚並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名櫥大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有意顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明嗎也洋行謹啟 天

烏密發售

GUINNESS STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

敬者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯隔士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻發沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧聽細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行敬

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧淸細認蜂窠標顯爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY

SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BEHN MEYER & CO. SINGAPORE

BECK & CO. BREMEN

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往加勝吧 三寶壠 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明嗎也洋行謹啟

KEY MARK

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實爲純粹以精迴非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲列報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞識 天

鐵櫥出售

敬者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價值最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人以及作儆密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻兼且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞皆美價廉莫能爲甚倘有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選同是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

不殺呼嗇公司即兩 米

加珍目丕殺 同謹啟

紅頭雀仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅頭雀仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼嗇即兩加珍麥洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華籍諸君予均喜用之現已定與本坡酒公司包辦以應諸沽凡 諸翁有欲嘗購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

L. DORVILLE

COGNAC

製造之法精妙異常酒味甚清以之系釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若任本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混

「新嘉坡玉朿呼嗇公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
諸移東小心君擔光顧認明印標」

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼嗇華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嗇即兩加珍麥洋行謹啟 天

慕娘近耗　○北慕娘一埠自開關以來盡力經營以期地方日盛近來該處國家曾刋有一書內言北慕娘所轄各嶼土產礦務等件無不詳細列明瞭如指掌令人一覽即能盡悉而書中復有言謂附近西北方海嶼有人請令於此採取蚌殼等件因查近來西人在多禮士海面採取蚌殼者日深日遠近已採至離岸約一百英里之遙其採取之法乃用樹乳製爲衣囊使其入水然後縋下海中尋取所奈蚌殼已將採盡業此者甚爲艱難故諸人一聞此信無不踴躍前往領憑以便爲之採取因查北慕娘海面所產蚌殼甚豐但前者僅有土人往爲採取然不過解衣入水惟不能耐久以故所取無多今得西人往爲取求諒所獲必有甚豐之處貨財所殖洵不誣矣

巴城雁帛　○巴城來信云現在諸華人載有烟丸至巴者甚多以致該處烟餉公司大爲虧累聞該公司現欲禀呈該處國家求請禁賣烟丸以維利路云云惟尚未悉荷官否能准如所請也

謀生有路　○爪亞各地種植之民每苦其令之苛故嘗有捨而之北慕娘等處惟國家則常禁其前往近接爪亞來信謂該處國家現經允准其民出口前往北慕娘一帶地方等情然則該處之民欲謀生計者不至多爲束縛矣

竊徒幸脫　○蔡某海南人宄儈之徒也於初五日至武吉巴棧穆拉油某婦家中坐談據謂刻由檳城抵叻侖無一枝可借懇某婦代作曹邱生之所爲俾得一席位置應教含環有日惟某婦以其頗相熟與憐厥無依故修柬道之儀許作居停之主詎蔡於是夜伺婦熟睡即來偷兒伎倆將其衣飾箱籠破盜去英錄五十元飄然而去翌早婦覺登即偵騎四訪遇蔡於塗遂着巡差執之差察其由婦指爲盜竊故執蔡根厥懷中幷無白鏹差以其贓証無憑不便逮之案中因而釋之蔡遂得脫抑亦幸矣

騙貲脫逃　○閩人鄭某向以販賣豕肉營生儉勤頗積於初四日肩其豕肉與賣沿途適遇有其同姓不宗之鄭甲者與某頗相熟面然亦非深相交好者故其所操何業所寓何處究亦不得而詳詎甲突如來前僞作惶怨之狀呼某找換錢鈔某故弛其荷擔取出錢鈔計值英銀五元五角甲竟拾鈔而去着某少俟片時會須持銀交給某以誼屬同姓信以爲真任彼取去佇立以俟詎甲得貲到手恍若黃鶴高飛去不復返迨某俟諸良久不見甲踪至是始知甲之行騙而悔信之過者即以受其愚也復欲追捕無從徒呼荷荷以歸而已

傭婦被虐　○近來叻市之中常有私鑄贋鼎貽害市廛匪持銀圓爲之僞充甚即銀紙亦多有僞裝而成者偶一弗察即受其害然則懋遷之場可不爲之細辨哉初五夜有一客人楊某赴於牛車水戲園街某勾欄中選有豔者開室相延楊即探於囊中取有僞銀紙一張書明大銀二十元交與傭婦着其持往找換銀圓以爲夜度之貲故婦持其銀紙向該欄主人找換不料爲欄主察覺婦故以該紙交還責楊以僞紙行騙殊屬奸狡楊時以粥粥聲雌她坐於室不覺老羞成怒執婦毆之蓋欲以勢壓臨使彼不敢復言以辱之也詎婦情有不甘與之互相揪纏恍若相持鷸蚌婦故疾聲鳴捕欲執逮案而究之婦非楊敵極力毆擊婦被傷負痛致鬆其手楊遂乘間奪門兎脫潛逸故差察至時楊已不知去向何處然則該婦亦殊不值矣

値班儀制　○禮部進呈　禁城値班儀制條規　向來恭遇　皇上謁　陵巡幸之期派出留京王大臣一體輪流値宿每日卯時四人公同進內一人留宿餘三人申初方准散歸所有留京王大臣出入時刻及輪應値宿日期應另派王公公同稽查如有遲悞曠班即具摺附報參奏不可稍遲時日其餘　紫禁城內各該班王大臣等應歸留京王大臣每日開列名單呈遞　派出王公等抽查或將値班之人傳至乾清門面見或派諳達等員赴各値班處所查看倘有遲誤曠班及未見接班之人即行參奏

典禮恭紀　○聖清光緒十有六年　皇帝二旬正壽適逢剛年歲二月三十日春分恭祀　大明神於夕日壇　皇帝親詣行禮從太常寺官深鋪壇上下藉以棕薦設　大明神座於壇上西向工部官張　皇帝拜次於西階上幄次正爲　皇帝拜位陪祀王公位壇下左右各二班百官位闈門外左右各五班重行異等左班北上右班南下將祀之日夜分太常寺卿率屬入壇具器陳牛一羊一豕一登一豆二簠簋各二籩豆各十盞三十爐一燈二中設一案少北東向供奉祝版南設一案北向陳赤璧一禮神赤色制帛一香盤一尊一爵三前設福胙加爵一凡牲陳於俎玉帛實於篚凡尊實酒承以舟疏布冪勺具鑾儀衛設洗於　具服殿外樂部率太常寺協律郎設中和韶樂於壇門內南北分列陳器畢太常寺博士引禮部侍郎一人升祗壇玉帛案及籩豆登鉶之實如儀是日天曙前三點鐘過三十分　皇上御金龍朝衣八團寶金龍褂繡寶金九龍披肩戴江貉皮朝冠結庫紅絨朝纓上冠辟塵寶珠朝帶掛一百零八顆珍珠朝珠自南海瀛臺勤政殿前陞下升輿出德昌門過十一孔木橋出西苑門走西華門熙和門協和門東華門禮輿用校尉十六人肩荷以行悉衣紅綢駕衣腰繫寬綠綢帶內襯本色棉綢襯衣穿灰布薄底快靴以青皮作樑纓青絨冠紅絨纓上安高起金花纓托鑿黃銅翎翅垂於後禮輿兩旁扶輿鑾儀衛雀頂補褂補褂徒步隨行禁鞭有冠軍使治儀正上虞備用處侍衛四員翼衛步行前有御前大臣衣四團龍褂冠結紅寶石頂三眼孔雀翎佩刀騎馬以行前引內大臣數員頂分寶石珊瑚翎分孔雀三眼花衣補褂跨刀乘馬列隊前行其前爲武備院司蓋官乘馬手擎一柄九龍三層黃雲緞曲柄傘左右則上虞備用處拜唐阿四員皆穿蟒袍有頂戴者無頂戴者列對攙爐步行並有上虞備用處侍衛二人乘馬手執羊角大燈對行再前即八駿馬鞍則鑲嵌珠石鐙則油繪金龍轡繫鵝黃絲韁胸前雙掛紅羽每騎有上駟院阿敦侍衛一員恭牽光彩陸離眩奪人目前列金

吾仗爾傘蓋方相旂纛立臥金瓜斧鉞成持金鐙肉簿儀仗數十對外前乾清門大門行走三旗侍衛數十員花衣補褂領頭各殊或懸跨撒袋箭壺內貯弓張箭枝或背負長槍儀刀外罩天藍布套騎馬列對而行不啻鴈序之聯恍若鵷班之肅再前即爲五輅校尉雜備千斤之重行走幾若電轉星飛然爲一畝三分遠即易一班禮輿後執豹尾槍十人佩儀刀十人捧弓張托箭壺之武備院拜唐阿又十數人隨從王貝勒子公散秩大臣御前乾清門大門旗漢侍衛前鋒護軍統領總管內務府大臣後管宗人府堂官或陪弓矢或佩腰刀從之者百有餘騎悉於東華門乘馬最後有黃龍大纛雨杆則散秩大臣二人率親軍營弁兵侍行不陪祀之王公及送駕官員均朝衣朝冠於東華門外跪送出東安門迤邐經朝陽門城內外沿途各巷口內緊蓄柵外障藍幄步營官兵悉穿號衣戰裙持鞭於藍幄以內把守並於柵排外看管閒人車馬禁止雜音往來行走甬路上邊兩旁各有前鋒營護軍營打街站道之官兵悉靴帽袍褂跨刀持鞭佇立兩旁每距數步即有一人兩旁鋪戶逐一關閉門扇門前高懸紅綢沿途各官廳前懸燈結綵刀槍弓矢擺列森嚴　聖駕出城左右翼鎮軍於門橋兩旁跪接由石路至壇北門降輿左符引右對引太常寺卿二人恭導　皇帝入北門中門詣具服殿少侯鴻臚寺官引陪祀王公於殿外侍衛後引陪祀百官南班於拜位南北班於路東向卯初一刻司祝恭齎祝版設於祝案禮部尚書一人率太常寺卿贊詣　神庫上香行禮恭請　大明神位奉安神座太常寺卿贊詣具服殿奏請詣行禮　皇帝出大次盥洗盥儀衛奉盥奉巾如儀人內壇鑑門步詣拜臺恭祀　大明神拜臺周圍懸掛紅燈臺上張黃幕內奉神位臨祭太常寺讀祝官朝衣朝冠恭捧祝版跪於上前宣讀告祭祝文讀畢上行三跪九叩禮興司香捧香司爵獻爵司帛獻帛司璧陳璧司拜褥官布拜褥御前贊禮唱引上跪行三跪九叩禮興樂部奏樂三章初亞三獻儀成授福受胙禮畢禮部太常寺光祿寺等官恭捧祝版玉帛香表詣燎爐前敬謹焚北太常寺卿跪奏禮成　皇上出內壝門陞輿出內壇門樂部和聲署吏前部導迎樂作儀從如前至東嶽廟伺侍羽士於門左跪迎大駕詣　東嶽大帝前拈香後御前殿更衣升寶座進茶御膳房敬備早膳御前總管依大進膳畢少座升輿進朝陽門東安門東華協和熙和西華西苑入德昌門還瀛臺勤政殿辦事召見隨行王公文武始各散去　聖天子祀典修明恪恭將事洵千載一時之盛儀歟

新嘉坡火燭保險公司告白　○啟者茲本公司欲僱用華人書記一名其人須識西字可司數目者方能合用諸君有欲司其事者可函致本理事人處詢問并書明每月辛資若干并將保薦之人列明以便查問方可此佈

大英一千八百九十年四月廿六號　司理人容華里謹啟

西醫返叻　○啟者余前就診檳城現已由嶼返叻仍以醫問世倘　諸君有欲就教者請至大酒店或牛車水大馬路英華藥房內詢問便得特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十六號　西醫吉里聲謹啟

退股聲明　○啟者新嘉坡廿公廊六甲橋頭潮州街合盛乾菓店曾兆南名下所得之股份現已頂與洪香合　朱泰良二人承受兩曾兆南即作爲退股日後該號生理盈虧以及一切事宜概不干曾兆南之事先此聲明免滋後論

光緒十六年三月初八日　退股人曾兆南謹啟

代收家業　○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年二月八號委派拍賣人軒尼晏都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等款爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月十八號　光緒十六年閏二月二十九日　原告狀師直汝尼卑亞謹識

承受聲明　○啟者牛車水實裁街新富榮華童女班原係李彩開設嗣因李彩欠人之項太多因被控於公庭業將該優班封檯中各物經已當衆出投現在已爲周伯艮　梁璧生　何三與三人投得乃合股共爲創設即改號曰賀萬年地方陳設精美異常並有女伶多人色藝俱佳　諸君有欲定僱演劇者祈即　惠臨面商爲盼

大清光緒十六年三月初七日　賀萬年班周伯艮　梁璧生　何三與同啟！

頂受聲明　○啟者牛車水士樊街第六十七號門牌月華妓院原係杜氏亞姨及陸朝區海二人同創現陸朝區海二人志圖別業願將該寮全盤生理頂與杜氏亞姨承受已經交易清楚日後生理盈虧概與區海陸朝無涉而區海陸朝所有揭借會項皆兩經手是問不干本寮之事先此聲明免滋後論

光緒十六年三月初七日　月華樓杜氏亞姨謹啟

精妙眼鏡出售　○啟者本號羅倫買也創設在英京及印度各處向已遐邇馳名現余親抵叻中前携有各式眼鏡到爲發售至敝店所製之眼鏡前者曾携往天津等處蒙李傅相及各名公巨卿購用均稱頌譽而本坡陳君金鐘亦曾用余之眼鏡已有五六年之久亦蒙深爲推許是可知敝號眼鏡之佳現余在叻寄寓於大酒店第十二號房內携有眼鏡甚多各式俱備以憑　諸君選採但余在叻不過暫爲居住不久復將他適倘　諸君有欲購買者請即移　玉惠臨爲盼

大英一千八百九十年四月廿二號　大清光緒十六年三月初四日　羅倫士謹啟

[illegible]新嘛捐　○備局常有　兩江督憲曾[illegible]以便捐生報捐[illegible]封[illegible]

勸報館對門邱　尚與號核獎分局啟

面議北望

美國紐約上等雪文發售　○啓者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布傢伙桌椅等并經此雪文洗濯儼如新者無塵至於盤椀鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦復異於新者所有面盆浴桶及露頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也　諸君賜顧請認爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約露奴模賴公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也　諸君早賜顧新早　玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號　大清光緒十六年正月廿一日　不殺呼咨洋行謹啟　巳

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售　○啓者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如　剌因修剌　剌千士丹西亞　剌巴剌　下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及學剌馬即仰光等埠亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之爾亞卓等家購至而學剌馬即仰光之烟則向仰光曇多尼等諸名家向辦截來而本號并有紙捲之烟乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧剌勞士　剌因修剌　峇兒那勿剌乙　瑞乙加披路等　各名烟均無不有此乃向美國峇兒那地方亞爾仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向土京毛剌池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打笛三金塔之美國烟絲發售以備　諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備　諸客選擇並自辦各式烟紙如　咸峇　高士模寶來乙　然　馬路居士　埃奧奧等欵式甚多不能盡錄　諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘　諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉慶拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號　打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白天

再爲佈告　○啓者本號以上所出之告白有烟名曰剌因修剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘龜鑑之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞峇柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而　諸士商所樂爲之選買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉慶拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧〔〕遷移　玉前來以憑選揀本號於西國名烟無不備有且其價格外從廉尙祈惠臨不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿　號　打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白天

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚千那芽花露水　○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痒尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且痦瘍不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商倣照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顚公司字樣如標各均有親書號樣始爲眞貨否則係爲混冒尙祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未餘枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸嵩治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和豐藹葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倍罷飲魚肝油之法要緩緩吞了必於用飯時吞飮一二粒切勿躁爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君遍代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一層作成粒形以便易吞而其藥力能嵩治花柳淫毒白濁白[illegible]癃閉一切等症如症雖香痛服之立止血服藥後約服二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾毛躁怒憤勞動等事幸勿自餓致纖氣力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加醫處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如岦寫藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於鶴油爲日無論男婦老幼均能飮食且其味有如極菓故爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多生舌頭痛鬱結大便不通斑疹[illegible]毒以及皮膚發癢等症飮之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飮之法宜於臨睡時嬾飮一二粒至四早飮茶一杯須與即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡欽藥房麥加醫處寄售此佈

頂受華英藥房告白 〇啓者玆余已於西本月十二號卽華本月廿二日已在牛車水一百三十號門牌華英藥房向陳君捷裕承頂該號全盤生理自後該藥房卽改換字號爲禮浮藥房所願前者 光顧諸君仍尋源源而來惠然 賜顧而本藥房則定於每日上午七點鐘開門至下午七點鐘止以便 諸君到爲購藥如夜間有急迫之事欲爲延請者而本藥房之門外設有電氣鐘以便 諸君傳擊至本藥房之西醫則延請前旅巴城德國醫生吉辭禮君主醫各症吉醫生卽前醫張君肇變之眼患者其術甚神每日上午由七點鐘起至十一點鐘止下午則由三點鐘起至五點鐘止在本藥房內候診凡諸証治無論內外奇頑等症一經妥手無不立愈回春尙望 諸君 惠然肯來不勝切盼之至特此佈 聞

大英一千八百九十年三月十七號 光緒十六年二月二十七日 禮浮藥房謹啓

白蜜酒出售

啓者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑地革之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑地革之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納暴娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能暢銷場

而本行并有希打馬號之威質枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加濫力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造其精而無雜以木料砌成鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製用上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉趨臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



敬啓者玆本行親由歐洲督辦頂上正裝番酒來叻發售其酒香美異常且然製最爲得法功能清涼解毒暑除煩於南洋尤屬相宜常嘗飲之可令人不沾暑濕癘疫等症玆特運來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
寶隣醫洋行啓

吉屋出賃〇啓者玆有便厝一間在老爺宮前門牌一十五號卽協恒隆現住之厝 諸君欲稅請至本號面議是荷此佈

大清光緒十五年十二月初二日 豐興號謹啓

女醫開世〇啓者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼

大英正月十一號西國女醫威分付謹啓

時欵鐘表出售 〇啓者本店摒設在國家信局對門卽來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有鐘表一種最著名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多皆驕富行出色者更有無須乘匙自能上鍊之鐘表每枚價銀五元其表其爲堅固至於時鐘則各體俱備無論挂鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常華麗以應諸君選擇他如金表金匙相盒金表練金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細亦能發服無訛 諸君惠顧請卽移玉 光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號 橫甲鐘表店謹啓

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.